



Revisión: 13 sept 2023 Versión: 4 Fecha de edición: 13 sept 2023

## Ficha de datos de seguridad de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH)

### SECCIÓN 1: Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

#### 1.1. Identificador del producto

Nombre comercial/denominación:

RAVENOL VSE SAE 0W-20

No. del artículo:

1111112

UFI:

JSKF-EN2X-6YFK-GKCQ

#### 1.2. Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

Uso de la sustancia/mezcla:

aceite

#### 1.3. Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

Suministrador (fabricante/importador/representante exclusivo/usuario posterior/distribuidor):

**Ravensberger Schmierstoffvertrieb GmbH**

Produktsicherheit

Jöllenbecker Str. 2

33824 Werther

Germany

**Teléfono:** +49 5203 9719 0

**Telefax:** +49 5203 9719 40

**Correo electrónico:** kontakt@ravenol.de

**Página web:** www.ravenol.de

**Correo electrónico (persona especializada):** sdb@ravenol.de

#### 1.4. Teléfono de emergencia

24h teléfono de emergencia, 24h: +49 700 24 112 112 (Contract ID: RAV) / +1 872 5888271 (Contract ID: RAV)

### SECCIÓN 2: Identificación de los peligros

#### 2.1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla

Clasificación según el Reglamento (CE) Nº 1272/2008 [CLP]

Clases y categorías de peligro	Indicaciones de peligro	Procedimiento de clasificación
Sensibilización respiratoria o cutánea (Skin Sens. 1)	H317: Puede provocar una reacción alérgica en la piel.	Método de cálculo.

#### 2.2. Elementos de la etiqueta

Etiquetado según el Reglamento (CE) n.º 1272/2008 [CLP]

Pictograma de peligro:



**GHS07**

Signo de exclamación

**Palabra de advertencia:** Atención



Revisión: 13 sept 2023 Versión: 4 Fecha de edición: 13 sept 2023

**Componentes Peligrosos para etiquetado:**

Ácido benzoico, 2-hidroxi, mono-C14-18-alkil derivados, sales de calcio; Ácido toluensulfónico alquilo (C18-C28), sales de calcio, boratadas

**Indicaciones de peligro para peligros de salud**

H317	Puede provocar una reacción alérgica en la piel.
------	--

**Consejos de prudencia Prevención**

P261	Evitar respirar los vapores y el aerosol.
P280	Llevar guantes y gafas/máscara de protección.

**Consejos de prudencia Reacción**

P302 + P352	EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL: Lavar con agua y jabón abundantes.
P333 + P313	En caso de irritación o erupción cutánea: Consultar a un médico.

**Consejos de prudencia Eliminación**

P501	Eliminar el contenido/el recipiente en una instalación apropiada de reciclaje o de gestión de residuos.
------	---

\* **2.3. Otros peligros**

**Otros efectos negativos:**

Las sustancias en la mezcla no cumplen con los criterios PBT y mPmB según REACH anexo XIII.

**SECCIÓN 3: Composición / información sobre los componentes**

\* **3.2. Mezclas**

**Componentes peligrosos / Suciedades peligrosas / Estabilizadores:**

Identificadores del producto	Nombre de la sustancia Clasificación según el Reglamento (CE) Nº 1272/2008 [CLP]	Concentración
n.º CAS: 68037-01-4 N.º CE: 500-183-1 Número-REACH: 01-2119486452-34	<b>1-deceno, homopolímero, hidrogenado</b> Asp. Tox. 1 (H304) Peligro	45 - < 65 peso %
n.º CAS: 125643-61-0 N.º CE: 406-040-9 Número de identificación - UE: 607-530-00-7 Número-REACH: 01-0000015551-76	<b>Mezcla de isómeros de C7-9-alkil-3- (3,5-di-trans-butil-4-hidroxifenil) propionato</b> Aquatic Chronic 4 (H413)	1 - < 2 peso %
n.º CAS: 114959-46-5 N.º CE: 931-276-9	<b>Ácido benzoico, 2-hidroxi, mono-C14-18-alkil derivados, sales de calcio</b> Aquatic Chronic 4 (H413), Skin Sens. 1 (H317) Atención	1 - < 2 peso %
N.º CE: 953-650-0	<b>Ácido toluensulfónico alquilo (C18-C28), sales de calcio, boratadas</b> Repr. 2 (H361d), Skin Sens. 1B (H317) Atención	0 - < 1 peso %
n.º CAS: 91-20-3 N.º CE: 202-049-5 Número de identificación - UE: 601-052-00-2	<b>naftalina</b> Acute Tox. 4 (H302), Aquatic Acute 1 (H400), Aquatic Chronic 1 (H410), Carc. 2 (H351) Atención	0 - < 0,001 peso %

Texto de las frases H- y EUH: véase sección 16.

**SECCIÓN 4: Primeros auxilios**

\* **4.1. Descripción de los primeros auxilios**

**Información general:**

En caso de accidente o malestar, acudase inmediatamente al médico (si es posible, mostrar la etiqueta). Alejar al accidentado de la zona de peligro. Quitar ropa contaminada, mojada. En caso de pérdida del conocimiento y habiendo respiración, colocar en posición lateral estable y pedir consejo médico. Afectado no dejar sin vigilar.

**En caso de inhalación:**

Proporcionar aire fresco. Consulte a un médico inmediatamente.



Revisión: 13 sept 2023 Versión: 4 Fecha de edición: 13 sept 2023

**En caso de contacto con la piel:**

Puede provocar una reacción alérgica en la piel. En caso de contacto con la piel, lávese inmediata- y abundantemente con agua y jabón. Consulte a un médico inmediatamente.

**En caso de contacto con los ojos:**

En caso de contacto con los ojos aclarar inmediatamente los ojos abiertos bajo agua corriente durante 10 o 15 minutos y consultar al oftalmólogo.

**En caso de ingestión:**

Enjuagar la boca con agua. NO provocar el vómito. Consulte a un médico inmediatamente.

**Protección propia del primer auxiliante:**

Usar equipamiento de protección personal. No hacer la respiración boca a boca directa por el primer auxiliante.

\* **4.2. Principales síntomas y efectos, agudos y retardados**

Puede provocar una reacción alérgica.

**4.3. Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente**

Tratamiento sintomático. Vigilar el riesgo de aspiración en caso de vómito.

**SECCIÓN 5: Medidas de lucha contra incendios**

**5.1. Medios de extinción**

**Medios de extinción apropiados:**

Coordinar las medidas de extinción con los alrededores.

Dióxido de carbono (CO2)

Polvo extintor

espuma resistente al alcohol

Para proteger a personas y para refrigeración de recipientes en la zona de peligro, utilizar chorro de agua a inyección.

**Medios de extinción no apropiados:**

Chorro de agua

**5.2. Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla**

Durante el calentamiento o en caso de incendio, los gases tóxicos es posible.

Es posible la producción de vapores inflamables a una temperatura de: Punto de inflamabilidad

Producto caliente produce vapores inflamable.

**Productos de combustión peligrosos:**

Monóxido de carbono, Dióxido de carbono (CO2), Oxidos nítricos (NOx), Gases/vapores, tóxicos

Durante el calentamiento o en caso de incendio, los gases tóxicos es posible.

**5.3. Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios**

En caso de incendio: Utilizar un aparato de respiración autónomo. Ropa protectora.

**5.4. Advertencias complementarias**

No inhalar gases de explosión y combustión. Si es posible y sin peligro, retirar los recipientes que no esten dañados de la zona de peligro. Segregar el agua de extinción contaminada. Evitar que entre en desagües o aguas superficiales.

**SECCIÓN 6: Medidas en caso de vertido accidental**

**6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia**

**6.1.1. Para el personal que no forma parte de los servicios de emergencia**

**Medidas personales de precaución:**

Usar equipamiento de protección personal. Gran peligro de patinaje por producto derramado/vertido.

**Unidades Protectoras:**

Protección individual: véase sección 8

**Planes de emergencia:**

Eliminar todas las fuentes de ignición si no hay peligro en hacerlo. Llevar a las personas fuera del peligro.

Asegurar una ventilación adecuada.

**6.1.2. Para el personal de emergencia**

**Protección individual:**

Usar equipamiento de protección personal.



Revisión: 13 sept 2023 Versión: 4 Fecha de edición: 13 sept 2023

## 6.2. Precauciones relativas al medio ambiente

No dejar que entre en el subsuelo/suelo. No dejar verter ni en la canalización ni en desagües. Evitar la extensión superficial (p.e. encauzando o barreras de aceite). En caso de escape de gas o infiltrarse en aguas, tierra o canalización informar las autoridades correspondientes.

## 6.3. Métodos y material de contención y de limpieza

### Para retención:

Material adecuado para recoger: Arena, Diatomita, Ligador universal, Aglutinantes químicos, conteniendo ácidos

Evitar la extensión superficial (p.e. encauzando o barreras de aceite).

### Para limpieza:

Quitar de la superficie del agua (p.e. recoger, aspirar). Absorber con una sustancia aglutinante de líquidos (arena, harina fósil, aglutinante de ácidos, aglutinante universal).

### Otra información:

Tratar el material recogido según se describe en la sección de eliminación de residuos.

## 6.4. Referencia a otras secciones

Manejo seguro: véase sección 7

Eliminación: véase sección 13

Protección individual: véase sección 8

## 6.5. Advertencias complementarias

Cantidades vertidas limpiar inmediatamente. Utilícese un envase de seguridad adecuado para evitar la contaminación del medio ambiente.

# SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento

## \* 7.1. Precauciones para una manipulación segura

### Medidas de protección

#### Informaciones para manipulación segura:

Usar equipo de protección personal (véase sección 8).

Cuando se lo use, no comer, beber, fumar o estornudar. Lavar las manos antes de las pausas y al fin del trabajo. No llevar paños de limpieza mojados con el producto en los bolsillos de los pantalones.

Cantidades vertidas limpiar inmediatamente. Utilícese un envase de seguridad adecuado para evitar la contaminación del medio ambiente.

#### Medidas de protección contra incendios:

No son necesarias medidas especiales.

#### Precauciones relativas al medio ambiente:

Para que entre en canales y en pozos el producto hay que protegerlos.

#### Indicaciones para la higiene industrial general

Estandar mínimo para medidas de seguridad con el handling con materiales de trabajo que están especificados en TRGS 500.

## 7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

### Medidas técnicas y condiciones de almacenamiento:

Consérvese el recipiente en lugar fresco y bien ventilado y manténgase bien cerrado.

### Requisitos para los lugares de almacenamiento y recipientes:

Material adecuado para recipientes/equipamiento: Los suelos deberían ser hermético, resistente a líquidos y fácil de limpiar. Para que entre en canales y en pozos el producto hay que protegerlos.

Conservar/almacenar únicamente en el recipiente original.

### Indicación sobre almacenamiento junto:



Revisión: 13 sept 2023 Versión: 4 Fecha de edición: 13 sept 2023

no se requiere

**Clase de almacenamiento (TRGS 510, Alemania):** 10 – Líquidos inflamables que no pueden asignarse a ninguna de las clases de almacenamiento antes citadas

**Más datos sobre condiciones de almacenamiento:**

Mantener el lugar seco y fresco. Conservar alejado del calor.

**7.3. Usos específicos finales**

**Recomendación:**

Respetar la hojas técnicas.

**SECCIÓN 8: Controles de exposición/protección individual**

\* **8.1. Parámetros de control**

**8.1.1. Valores límites de puesto de trabajo**

Tipo de valor límite (país de origen)	Nombre de la sustancia	① valor límite del lugar de trabajo de tiempo prolongado ② Valor límite del lugar de trabajo de poco tiempo ③ Valor momentáneo ④ Proceso de vigilancia o observación ⑤ Observación
CH a partir 1 ene 2022	<b>naftalina</b> n.º CAS: 91-20-3 N.º CE: 202-049-5	① 10 ppm (50 mg/m <sup>3</sup> ) ⑤ (Dampf und Aerosol; kann über die Haut aufgenommen werden) H C2; Tox: Blut OAW Auge; Messmeth: NIOSH OSHA
BE	<b>naftalina</b> n.º CAS: 91-20-3 N.º CE: 202-049-5	① 10 ppm (53 mg/m <sup>3</sup> ) ② 15 ppm (80 mg/m <sup>3</sup> ) ⑤ (peut être absorbé par la peau) D
CZ a partir 1 mar 2020	<b>naftalina</b> n.º CAS: 91-20-3 N.º CE: 202-049-5	① 9,4 ppm (50 mg/m <sup>3</sup> ) ② 18,8 ppm (100 mg/m <sup>3</sup> )
PL a partir 12 jun 2018	<b>naftalina</b> n.º CAS: 91-20-3 N.º CE: 202-049-5	① 20 mg/m <sup>3</sup> ② 50 mg/m <sup>3</sup> ⑤ (może przenikać przez skórę do organizmu) skóra
NO	<b>naftalina</b> n.º CAS: 91-20-3 N.º CE: 202-049-5	① 10 ppm (50 mg/m <sup>3</sup> ) ⑤ E
IE a partir 17 ene 2020	<b>naftalina</b> n.º CAS: 91-20-3 N.º CE: 202-049-5	① 10 ppm (50 mg/m <sup>3</sup> ) ⑤ IOELV
HTP (FI)	<b>naftalina</b> n.º CAS: 91-20-3 N.º CE: 202-049-5	① 1 ppm (5 mg/m <sup>3</sup> ) ② 2 ppm (10 mg/m <sup>3</sup> )
LT	<b>naftalina</b> n.º CAS: 91-20-3 N.º CE: 202-049-5	① 10 ppm (50 mg/m <sup>3</sup> ) ⑤ (Kancerogeninés) K
SE	<b>naftalina</b> n.º CAS: 91-20-3 N.º CE: 202-049-5	① 10 ppm (50 mg/m <sup>3</sup> ) ③ 15 ppm (80 mg/m <sup>3</sup> )
NPEL (SK) a partir 23 nov 2011	<b>naftalina</b> n.º CAS: 91-20-3 N.º CE: 202-049-5	① 10 ppm (50 mg/m <sup>3</sup> ) ② 15 ppm (80 mg/m <sup>3</sup> ) ⑤ K
TRGS 900 (DE) a partir 23 jun 2022	<b>naftalina</b> n.º CAS: 91-20-3 N.º CE: 202-049-5	① 0,4 ppm (2 mg/m <sup>3</sup> ) ② 1,6 ppm (8 mg/m <sup>3</sup> ) ⑤ (Aerosol und Dampf, kann über die Haut aufgenommen werden) AGS, H, Y, EU, 11, 27
DK	<b>naftalina</b> n.º CAS: 91-20-3 N.º CE: 202-049-5	① 10 ppm (50 mg/m <sup>3</sup> ) ② 20 ppm (100 mg/m <sup>3</sup> ) ⑤ EK



Revisión: 13 sept 2023 Versión: 4 Fecha de edición: 13 sept 2023

Tipo de valor límite (país de origen)	Nombre de la sustancia	① valor límite del lugar de trabajo de tiempo prolongado ② Valor límite del lugar de trabajo de poco tiempo ③ Valor momentáneo ④ Proceso de vigilancia o observación ⑤ Observación
BG	<b>naftalina</b> n.º CAS: 91-20-3 N.º CE: 202-049-5	① 50 mg/m <sup>3</sup> ② 75 mg/m <sup>3</sup>
HR	<b>naftalina</b> n.º CAS: 91-20-3 N.º CE: 202-049-5	① 10 ppm (50 mg/m <sup>3</sup> )
ES	<b>naftalina</b> n.º CAS: 91-20-3 N.º CE: 202-049-5	① 10 ppm (53 mg/m <sup>3</sup> ) ② 15 ppm (80 mg/m <sup>3</sup> ) ⑤ (puede ser absorbido a través dérmica) vía dérmica, VLI
RO a partir 21 ago 2018	<b>naftalina</b> n.º CAS: 91-20-3 N.º CE: 202-049-5	① 10 ppm (50 mg/m <sup>3</sup> ) ⑤ C2
EE	<b>naftalina</b> n.º CAS: 91-20-3 N.º CE: 202-049-5	① 10 ppm (50 mg/m <sup>3</sup> )
LV	<b>naftalina</b> n.º CAS: 91-20-3 N.º CE: 202-049-5	① 10 ppm (50 mg/m <sup>3</sup> )
Alberta (CA) a partir 1 dic 2021	<b>naftalina</b> n.º CAS: 91-20-3 N.º CE: 202-049-5	① 10 ppm (52 mg/m <sup>3</sup> ) ② 15 ppm (79 mg/m <sup>3</sup> ) ⑤ (may be absorbed through the skin) 1
BC (CA) a partir 1 jun 2018	<b>naftalina</b> n.º CAS: 91-20-3 N.º CE: 202-049-5	① 10 ppm ⑤ (may be absorbed through the skin) Skin; 2B
MY a partir 1 ene 2000	<b>naftalina</b> n.º CAS: 91-20-3 N.º CE: 202-049-5	① 10 ppm (52 mg/m <sup>3</sup> )
IOELV (EU)	<b>naftalina</b> n.º CAS: 91-20-3 N.º CE: 202-049-5	① 10 ppm (50 mg/m <sup>3</sup> )
VLA (FR)	<b>naftalina</b> n.º CAS: 91-20-3 N.º CE: 202-049-5	① 10 ppm (50 mg/m <sup>3</sup> )
SI a partir 4 dic 2018	<b>naftalina</b> n.º CAS: 91-20-3 N.º CE: 202-049-5	① 50 mg/m <sup>3</sup> ② 50 mg/m <sup>3</sup> ⑤ (frakcija ki jo je mogoče vdihniti računati je treba z možnostjo prodiranja skozi kožo) K, Y, EUO
TW	<b>naftalina</b> n.º CAS: 91-20-3 N.º CE: 202-049-5	① 10 ppm (52 mg/m <sup>3</sup> )
KR	<b>naftalina</b> n.º CAS: 91-20-3 N.º CE: 202-049-5	① 10 ppm (50 mg/m <sup>3</sup> ) ② 15 ppm (75 mg/m <sup>3</sup> )
IS	<b>naftalina</b> n.º CAS: 91-20-3 N.º CE: 202-049-5	① 10 ppm (50 mg/m <sup>3</sup> )
CN a partir 1 abr 2020	<b>naftalina</b> n.º CAS: 91-20-3 N.º CE: 202-049-5	① 50 mg/m <sup>3</sup> ② 75 mg/m <sup>3</sup> ⑤ (#####)
RU	<b>naftalina</b> n.º CAS: 91-20-3 N.º CE: 202-049-5	③ 20 mg/m <sup>3</sup>



Revisión: 13 sept 2023 Versión: 4 Fecha de edición: 13 sept 2023

Tipo de valor límite (país de origen)	Nombre de la sustancia	① valor límite del lugar de trabajo de tiempo prolongado ② Valor límite del lugar de trabajo de poco tiempo ③ Valor momentáneo ④ Proceso de vigilancia o observación ⑤ Observación
HU	<b>naftalina</b> n.º CAS: 91-20-3 N.º CE: 202-049-5	① 50 mg/m <sup>3</sup> ⑤ i
GR a partir 1 oct 2016	<b>naftalina</b> n.º CAS: 91-20-3 N.º CE: 202-049-5	① 10 ppm (50 mg/m <sup>3</sup> )
NL	<b>naftalina</b> n.º CAS: 91-20-3 N.º CE: 202-049-5	① 50 mg/m <sup>3</sup> ② 80 mg/m <sup>3</sup>
NL a partir 1 ene 2023	<b>naftalina</b> n.º CAS: 91-20-3 N.º CE: 202-049-5	① 10 ppm (50 mg/m <sup>3</sup> ) ② 16 ppm (80 mg/m <sup>3</sup> )
MAK (AT)	<b>naftalina</b> n.º CAS: 91-20-3 N.º CE: 202-049-5	① 10 ppm (50 mg/m <sup>3</sup> ) ⑤ (kann über die Haut aufgenommen werden) III B, H
SI a partir 4 dic 2018	<b>naftalina</b> n.º CAS: 91-20-3 N.º CE: 202-049-5	① 10 ppm ② 10 ppm ⑤ (računati je treba z možnostjo prodiranja skozi kožo) K, Y, EU0
TR	<b>naftalina</b> n.º CAS: 91-20-3 N.º CE: 202-049-5	① 10 ppm (50 mg/m <sup>3</sup> )
IDLH (US) a partir 1 ene 1994	<b>naftalina</b> n.º CAS: 91-20-3 N.º CE: 202-049-5	① 250 ppm
Québec (CA) a partir 1 abr 2022	<b>naftalina</b> n.º CAS: 91-20-3 N.º CE: 202-049-5	① 10 ppm ⑤ (may be absorbed through the skin)
OSHA (US)	<b>naftalina</b> n.º CAS: 91-20-3 N.º CE: 202-049-5	① 10 ppm (50 mg/m <sup>3</sup> )
NIOSH (US)	<b>naftalina</b> n.º CAS: 91-20-3 N.º CE: 202-049-5	① 10 ppm (50 mg/m <sup>3</sup> ) ② 15 ppm (75 mg/m <sup>3</sup> )
ACGIH (US)	<b>naftalina</b> n.º CAS: 91-20-3 N.º CE: 202-049-5	① 10 ppm (52 mg/m <sup>3</sup> ) ② 15 ppm (79 mg/m <sup>3</sup> ) ⑤ (may be absorbed through the skin)

### 8.1.2. Límite biológico

No hay datos disponibles

### 8.1.3. Valores DNEL/PNEC

Nombre de la sustancia	DNEL valor	① DNEL tipo ② Vía de exposición
<b>Mezcla de isómeros de C7-9-alkil-3-(3,5-di-trans-butyl-4-hidroxifenil) propionato</b> n.º CAS: 125643-61-0 N.º CE: 406-040-9	2,33 mg/m <sup>3</sup>	① DNEL trabajador ② Largo plazo - efectos sistémicos, por inhalación
<b>Ácido benzoico, 2-hidroxi, mono-C14-18-alkil derivados, sales de calcio</b> n.º CAS: 114959-46-5 N.º CE: 931-276-9	100 mg/kg	① DNEL trabajador ② Largo plazo - efectos sistémicos, por vía cutánea
<b>naftalina</b> n.º CAS: 91-20-3 N.º CE: 202-049-5	25 mg/m <sup>3</sup>	① DNEL trabajador ② Largo plazo - efectos sistémicos, por inhalación



Revisión: 13 sept 2023 Versión: 4 Fecha de edición: 13 sept 2023

Nombre de la sustancia	DNEL valor	① DNEL tipo ② Vía de exposición
<b>naftalina</b> n.º CAS: 91-20-3 N.º CE: 202-049-5	25 mg/m <sup>3</sup>	① DNEL trabajador ② Largo plazo - efectos locales, por inhalación
<b>naftalina</b> n.º CAS: 91-20-3 N.º CE: 202-049-5	3,57 mg/kg pc/ día	① DNEL trabajador ② Largo plazo - efectos sistémicos, por vía cutánea

Nombre de la sustancia	PNEC Valor	① PNEC tipo
<b>Ácido benzoico, 2-hidroxi, mono-C14-18-alkil derivados, sales de calcio</b> n.º CAS: 114959-46-5 N.º CE: 931-276-9	10 mg/L	① PNEC Aguas, Agua dulce
<b>Ácido benzoico, 2-hidroxi, mono-C14-18-alkil derivados, sales de calcio</b> n.º CAS: 114959-46-5 N.º CE: 931-276-9	4,02 mg/kg	① PNEC sedimento, agua dulce
<b>naftalina</b> n.º CAS: 91-20-3 N.º CE: 202-049-5	2,4 µg/L	① PNEC Aguas, Agua dulce
<b>naftalina</b> n.º CAS: 91-20-3 N.º CE: 202-049-5	2,4 µg/L	① PNEC Aguas, Agua de mar
<b>naftalina</b> n.º CAS: 91-20-3 N.º CE: 202-049-5	2,9 mg/L	① PNEC Estación de depuración
<b>naftalina</b> n.º CAS: 91-20-3 N.º CE: 202-049-5	20 µg/L	① PNEC aguas, liberación periódica

\* **8.2. Controles de la exposición**

**8.2.1. Controles técnicos adecuados**

Véase sección 7. No hay que tomar más medidas.

**8.2.2. Protección individual**



**Protección de ojos y cara:**

Durante la transferencia: Gafas con protección lateral  
 Úsese protección para los ojos/la cara. EN 166

**Protección de piel:**

Protección de la mano  
 Material adecuado: NBR (Goma de nitrilo), PVC (Cloruro polivinílico), CR (policloroprenos, caucho cloropreno)

Espesor del material del aguante: ≥ 0,4 mm

Tiempo de penetración 480 min

Hay que respetar el tiempo de rotura y los atributos de hinchamiento del material.

Dependiendo de la concentración de materiales y la cantidad de sustancias peligrosas y el puesto de trabajo específico hay que escoger el tipo de guantes resistentes a agentes químicos.

Se recomienda de aclarar con el fabricante para uso especial la consistencia de productos químicos de los guantes protectores arriba mencionados.

Hay que ponerse guantes de protección examinados: EN ISO 374

Protección corporal adecuada: Ropa de protección

**Protección respiratoria:**

Normalmente no es necesaria protección respiratoria personal.

**8.2.3. Controles de exposición medioambiental**

Véase sección 7. No hay que tomar más medidas.



Revisión: 13 sept 2023 Versión: 4 Fecha de edición: 13 sept 2023

## SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas

### 9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

#### Aspecto

Estado físico: Líquido

Color: verde

Olor: característica

#### Datos básicos relevantes de seguridad

Parámetro	Valor	en, a °C	① Método ② Observación
pH	<i>no aplicable</i>		
Punto de fusión	<i>no determinado</i>		
Punto de congelación	<i>no determinado</i>		
Punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición	<i>no determinado</i>		
Temperatura de descomposición	<i>no determinado</i>		
Punto de inflamabilidad	238 °C		
Tasa de evaporación	<i>no determinado</i>		
Temperatura de auto-inflamación	<i>no determinado</i>		
Límites superior/inferior de inflamabilidad o de explosividad	<i>no determinado</i>		
Presión de vapor	<i>no determinado</i>		
Densidad de vapor	<i>no determinado</i>		
Densidad	850 kg/m <sup>3</sup>	15 °C	
Densidad relativa	<i>no aplicable</i>		
Densidad aparente	<i>no aplicable</i>		
Solubilidad en agua	prácticamente insoluble		
Coefficiente de reparto n-octanol/ agua	<i>no aplicable</i>		
Viscosidad dinámica	<i>no determinado</i>		
Viscosidad cinemática	45 mm <sup>2</sup> /s	40 °C	

### 9.2. Otra información

No aplicable.

## SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad

### 10.1. Reactividad

Se desconocen reacciones peligrosas. Riesgo de explosión al calentarlo en ambiente confinado.

### 10.2. Estabilidad química

La mezcla es químicamente estable dentro de las condiciones recomendadas de almacenamiento, utilización y temperatura.

### 10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas

Si la manipulación y el almacenamiento son de acuerdo a las disposiciones no surgen reacciones peligrosas.

### 10.4. Condiciones que deben evitarse

Para evitar la descomposición térmica se sobrecaliente

### 10.5. Materiales incompatibles

Materias que deben evitarse: Ácido, Agente oxidante, Agente reductor

### 10.6. Productos de descomposición peligrosos

Productos de combustión peligrosos: Monóxido de carbono, Dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>), Oxidos nítricos (NO<sub>x</sub>),

Durante el calentamiento o en caso de incendio, los gases tóxicos es posible.

### Informaciones adicionales

No hay información disponible.



Revisión: 13 sept 2023 Versión: 4 Fecha de edición: 13 sept 2023

## SECCIÓN 11: Información toxicológica

### \* 11.1. Información sobre las clases de peligro definidas en el Reglamento (CE) n.o 1272/2008

<b>naftalina</b> n.º CAS: 91-20-3 N.º CE: 202-049-5
<b>LD<sub>50</sub> oral:</b> >533 mg/kg (Ratón)
<b>LD<sub>50</sub> dérmica:</b> >16.000 mg/kg (Rata)
<b>CL<sub>50</sub> Toxicidad inhalativa aguda (vapor):</b> >0,4 mg/L 4 h (rat)
<b>CL<sub>50</sub> Toxicidad inhalativa aguda (polvo/niebla):</b> >0,4 mg/L 4 h (Rata)
<b>1-deceno, homopolímero, hidrogenado</b> n.º CAS: 68037-01-4 N.º CE: 500-183-1
<b>LD<sub>50</sub> oral:</b> >5.000 mg/kg (Rata)
<b>LD<sub>50</sub> dérmica:</b> >2.000 mg/kg (Conejo)
<b>CL<sub>50</sub> Toxicidad inhalativa aguda (polvo/niebla):</b> >5 mg/L 4 h (Rata)
<b>Mezcla de isómeros de C7-9-alkil-3- (3,5-di-trans-butil-4-hidroxifenil) propionato</b> n.º CAS: 125643-61-0 N.º CE: 406-040-9
<b>LD<sub>50</sub> oral:</b> >2.000 mg/kg (Ratte)
<b>LD<sub>50</sub> dérmica:</b> >2.000 mg/kg (Ratte)
<b>CL<sub>50</sub> Toxicidad inhalativa aguda (polvo/niebla):</b> >5 mg/L
<b>Ácido benzoico, 2-hidroxi, mono-C14-18-alkil derivados, sales de calcio</b> n.º CAS: 114959-46-5 N.º CE: 931-276-9
<b>LD<sub>50</sub> oral:</b> >5.000 mg/kg (rat) OECD 402
<b>LD<sub>50</sub> dérmica:</b> >2.000 mg/kg (rat) OECD 402

**Toxicidad oral aguda:**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

**Toxicidad dermal aguda:**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

**Toxicidad inhalativa aguda:**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

**Corrosión o irritación cutáneas:**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

**Lesiones oculares graves o irritación ocular:**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

**Sensibilización respiratoria o cutánea:**

Puede provocar una reacción alérgica en la piel.

**Mutagenicidad en células germinales:**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

**Carcinogenicidad:**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

**Toxicidad para la reproducción:**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

**Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposición única:**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

**Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposición repetida:**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

**Peligro de aspiración:**

Vigilar el riesgo de aspiración en caso de vómito.

Datos de viscosidad: ver sección 9.

**Informaciones adicionales:**

Contacto frecuente y continuo con la piel puede causar irritaciones de piel.

### \* 11.2. Información relativa a otros peligros

**Propiedades de alteración endocrina:**

Este producto no contiene ninguna sustancia que posea propiedades de alteración endocrina en los seres humanos, dado que ninguno de los ingredientes cumple los criterios.

**Otra información:**

No hay datos disponibles.



Revisión: 13 sept 2023 Versión: 4 Fecha de edición: 13 sept 2023

## SECCIÓN 12: Información ecológica

### \* 12.1. Toxicidad

<b>naftalina</b> n.º CAS: 91-20-3 N.º CE: 202-049-5
<b>CL50:</b> 6,08 mg/L 3 d (pescado, Pimephales promelas)
<b>CL50:</b> 1,2 mg/L 4 d (pescado, Oncorhynchus gorboscha)
<b>CL50:</b> 6,35 mg/L 2 d (pescado, Pimephales promelas)
<b>EC50:</b> >2,96 mg/L 4 d (Algas/plantas acuáticas)
<b>EC50:</b> 2,16 mg/L 2 d (crustáceos, Daphnia magna) OECD Guideline 202 (Daphnia sp. Acute Immobilisation Test)
<b>NOEC:</b> 0,12 mg/L 40 d (pescado, Oncorhynchus gorboscha)
<b>LOEC:</b> 0,38 mg/L 40 d (pescado, Oncorhynchus gorboscha)
<b>1-deceno, homopolímero, hidrogenado</b> n.º CAS: 68037-01-4 N.º CE: 500-183-1
<b>CL50:</b> >750 mg/L 4 d (pescado)
<b>EC50:</b> 190 mg/L 2 d (crustáceos, Daphnia pulex (pulga acuática))
<b>EC50:</b> >1.000 mg/L 3 d (Algas/plantas acuáticas)
<b>Mezcla de isómeros de C7-9-alkil-3- (3,5-di-trans-butil-4-hidroxifenil) propionato</b> n.º CAS: 125643-61-0 N.º CE: 406-040-9
<b>EC50:</b> >100 mg/L 2 d (crustáceos, Daphnie)
<b>NOEC:</b> >3 mg/L 3 d (Algas/plantas acuáticas, Alge)
<b>Ácido benzoico, 2-hidroxi, mono-C14-18-alkil derivados, sales de calcio</b> n.º CAS: 114959-46-5 N.º CE: 931-276-9
<b>CL50:</b> >1.000 mg/L 4 d (pescado)

#### Estimación/clasificación:

La sustancia/la mezcla no cumplen los criterios del riesgo agudo para el medio acuático conforme al Reglamento (CE) N.º 1272/2008 [CLP], anexo I.

#### Informaciones ecotoxicológica adicionales:

No dejar que llegue el producto al ambiente sin controlar.

### 12.2. Persistencia y degradabilidad

#### Biodegradable:

No fácilmente biodegradable (según criterios de OCDE)

### 12.3. Potencial de bioacumulación

<b>naftalina</b> n.º CAS: 91-20-3 N.º CE: 202-049-5
<b>Log K<sub>ow</sub>:</b> 3,7
<b>Factor de bioconcentración (FBC):</b> 168

#### Coefficiente de reparto n-octanol/agua:

no aplicable

#### Acumulación / Evaluación:

El producto no fue examinado.

### 12.4. Movilidad en el suelo

El producto no fue examinado.

### \* 12.5. Resultados de la valoración PBT y mPmB

<b>Ácido toluensulfónico alquilo (C18-C28), sales de calcio, boratadas</b> N.º CE: 953-650-0
<b>Resultados de la valoración PBT y mPmB:</b> Esta sustancia no cumple con los criterios PBT/mPmB del Reglamento REACH, anexo XIII.
<b>naftalina</b> n.º CAS: 91-20-3 N.º CE: 202-049-5
<b>Resultados de la valoración PBT y mPmB:</b> Esta sustancia no cumple con los criterios PBT/mPmB del Reglamento REACH, anexo XIII.
<b>1-deceno, homopolímero, hidrogenado</b> n.º CAS: 68037-01-4 N.º CE: 500-183-1
<b>Resultados de la valoración PBT y mPmB:</b> Esta sustancia no cumple con los criterios PBT/mPmB del Reglamento REACH, anexo XIII.
<b>Mezcla de isómeros de C7-9-alkil-3- (3,5-di-trans-butil-4-hidroxifenil) propionato</b> n.º CAS: 125643-61-0 N.º CE: 406-040-9
<b>Resultados de la valoración PBT y mPmB:</b> Esta sustancia no cumple con los criterios PBT/mPmB del Reglamento REACH, anexo XIII.



Revisión: 13 sept 2023 Versión: 4 Fecha de edición: 13 sept 2023

**Ácido benzoico, 2-hidroxi, mono-C14-18-alkil derivados, sales de calcio** n.º CAS: 114959-46-5  
 N.º CE: 931-276-9

**Resultados de la valoración PBT y mPmB:** Esta sustancia no cumple con los criterios PBT/mPmB del Reglamento REACH, anexo XIII.

Las sustancias en la mezcla no cumplen con los criterios PBT y mPmB según REACH anexo XIII.

**12.6. Propiedades de alteración endocrina**

Este producto no contiene ninguna sustancia que posea propiedades de alteración endocrina en los organismos no objetivo, dado que ninguno de los ingredientes cumple los criterios.

**12.7. Otros efectos negativos**

No hay datos disponibles.

**SECCIÓN 13: Consideraciones relativas a la eliminación**

\* **13.1. Métodos para el tratamiento de residuos**

Eliminar los residuos de acuerdo con la legislación aplicable.

**Opciones de tratamiento de residuos**

**Eliminación apropiada / Producto:**

Eliminar los residuos de acuerdo con la legislación aplicable.

**Eliminación apropiada / Embalaje:**

Los embalajes no contaminados pueden ser reciclados.

**Otras recomendaciones de evacuación:**

Contactar al eliminador aprobado correspondiente para una eliminación de residuos.

**13.2. Informaciones adicionales**

La coordinación de los números de clave de los residuos/marcas de residuos según CER hay que efectuarla espedífcamente de ramo y proceso.

**SECCIÓN 14: Información relativa al transporte**

Transporte por vía terrestre (ADR/RID)	Transporte por vía fluvial (ADN)	Transporte marítimo (IMDG)	Transporte aéreo (ICAO-TI / IATA-DGR)
<b>14.1. Número ONU o número ID</b>			
No es un producto peligroso según las normas de transporte aplicables.	No es un producto peligroso según las normas de transporte aplicables.	No es un producto peligroso según las normas de transporte aplicables.	No es un producto peligroso según las normas de transporte aplicables.
<b>14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas</b>			
No es un producto peligroso según las normas de transporte aplicables.	No es un producto peligroso según las normas de transporte aplicables.	No es un producto peligroso según las normas de transporte aplicables.	No es un producto peligroso según las normas de transporte aplicables.
<b>14.3. Clase(s) de peligro para el transporte</b>			
insignificante	insignificante	insignificante	insignificante
<b>14.4. Grupo de embalaje</b>			
insignificante	insignificante	insignificante	insignificante
<b>14.5. Peligros para el medio ambiente</b>			
insignificante	insignificante	insignificante	insignificante
<b>14.6. Precauciones particulares para los usuarios</b>			
insignificante	insignificante	insignificante	insignificante

**14.7. Transporte marítimo a granel con arreglo a los instrumentos de la OMI**

No aplicable.

**SECCIÓN 15: Información reglamentaria**

\* **15.1. Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla**

**15.1.1. Reglamentos UE**

**Otros reglamentos de la UE:**

Directiva 2012/18/UE relativa al control de los riesgos inherentes a los accidentes graves en los que intervengan sustancias peligrosas [Directiva Seveso III]; Este producto no pertenece a ninguna categoría de peligro.



Revisión: 13 sept 2023 Versión: 4 Fecha de edición: 13 sept 2023

### 15.1.2. Reglamentos nacionales

#### [DE] Reglamentos nacionales

##### Indicaciones para la limitación de ocupación

Tener en cuenta la ocupación limitada según la ley de protección jurídica del trabajo juvenil (94/33/CE). Tener en cuenta la ocupación limitada según la ley de protección a la madre (92/85/CEE) para embarazadas o madres que dan el pecho.

##### Störfallverordnung (12. BlmschV)

###### para la sustancias que contiene el producto:

Este producto no pertenece a ninguna categoría de peligro.

##### Technische Anleitung zur Reinhaltung der Luft (TA-Luft)

###### Observación:

Tener en cuenta: 5.2.5

##### Clase de peligro de agua

###### WGK:

2 - obviamente peligroso para el agua

###### Fuente:

Autoclasificación de acuerdo con el AwSV (mezcla, regla de cálculo).

Número de identificación 436

##### Technische Regeln für Gefahrstoffe

TRGS 510

TRGS 500

##### Berufsgenossenschaftliche Vorschriften (DGUV-Vorschriften)

Berufsgenossenschaftliche Informationen (DGUV-Informationen) 868

Berufsgenossenschaftliche Regeln (DGUV-Regeln) 189, 190, 192, 195

##### Otras instrucciones, límites especiales y disposiciones legales

Altöl-Verordnung (AltöIV)

#### [DK] Reglamentos nacionales

##### Otras instrucciones, límites especiales y disposiciones legales

Danimark: Bekendtgørelse af lov om arbejdsmiljø: Beskæftigelsesministeriets lovbekendtgørelse nr. 1072 af 7. september 2010

Lister over stoffer og processer, der anses for at være kræftfremkaldende

#### [FR] Reglamentos nacionales

##### Otras instrucciones, límites especiales y disposiciones legales

Frankreich: Tableaux de maladies professionnelles

Nomenclature des installations classées pour la protection de l'environnement

Articles L. 4523-1 à L. 4523-17, L. 4611-1 à L. 4614-16, R. 4523-1 à R. 4523-17 et R. 4612-1 à R. 4615-21 du Code du travail

#### [NL] Reglamentos nacionales

##### Otras instrucciones, límites especiales y disposiciones legales

Niederlande: Lijst vank kankerverwekkende, mutagene en voor de voortplanting giftige stoffen (SZW)

Algemeene beoordelingsmethodiek Water (ABM)

Nederlandse emissierichtlijn (NeR)

NIET-Limitatieve lijst an voor de voortplanting giftige stoffen - Borstvoeding

NIET-Limitatieve lijst an voor de voortplanting giftige stoffen - Vruchtbaarheid

NIET-Limitatieve lijst an voor de voortplanting giftige stoffen - Ontwikkeling

SZW-lijst van kankerverwekkende stoffen

SZW-lijst van mutagene stoffen

Wet van 18 maart 1999, houdende bepalingen ter verbetering van de arbeidsomstandigheden

(Arbidsomstandighedenwet)

Wet op de ondernemingsraden 1971

#### [CH] Reglamentos nacionales

##### Otras instrucciones, límites especiales y disposiciones legales

Mengenschwelle (Schweiz - StFV)

Gefahrencode

Brandverhütung, BVD (Schweiz)

### 15.2. Evaluación de la seguridad química

Evaluaciones de la seguridad química para sustancias en esta mezcla no fueron hechas.

### 15.3. Informaciones adicionales

No hay datos disponibles.



Revisión: 13 sept 2023 Versión: 4 Fecha de edición: 13 sept 2023

## SECCIÓN 16: Otra información

### \* 16.1. Indicación de modificaciones

2.3.	Otros peligros
3.2.	Mezclas
4.1.	Descripción de los primeros auxilios
4.2.	Principales síntomas y efectos, agudos y retardados
7.1.	Precauciones para una manipulación segura
8.1.	Parámetros de control
8.2.	Controles de la exposición
11.1.	Información sobre las clases de peligro definidas en el Reglamento (CE) n.o 1272/2008
11.2.	Información relativa a otros peligros
12.1.	Toxicidad
12.5.	Resultados de la valoración PBT y mPmB
13.1.	Métodos para el tratamiento de residuos
15.1.	Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla
16.1.	Indicación de modificaciones

### 16.2. Abreviaciones y acrónimos

Véase la tabla de resumen en [www.euphrac.eu](http://www.euphrac.eu)

Para siglas y abreviaturas ver ECHA: Orientación sobre los requisitos de información y de valoración de la seguridad química, capítulo R.20 (registro de terminos y abreviaturas).

### 16.3. Bibliografías y fuente de datos importantes

CE 1907/2006 - Reglamento REACH

1272/2008 CE - Reglamento sobre clasificación, etiquetado y envasado de sustancias y mezclas, y se modifican las Directivas 67/548/CEE y 1999/45/CE y el Reglamento (CE) no 1907/2006

Reglamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH), Anexo II

Agencia Europea de Sustancias y Preparados Químicos (ECHA), C & L de clasificación y etiquetado

Agencia Europea de Sustancias y Preparados Químicos (ECHA), la ECHA CHEM sustancias registradas

OCDE El Portal Global de Información sobre Sustancias Químicas (ChemPortal)

Instituto de Seguridad y Salud del Accidente Social Alemana de Seguros (IFA): GESTIS base de datos de sustancias y valores límite internacionales para sustancias químicas

Agencia Federal para el Medio Ambiente, Sección IV 2.4: Centro de Documentación e Información de sustancias peligrosas a las aguas Rigoletto (catálogo de sustancias peligrosas para el agua)

Nombre de la sustancia	Tipo	Fuente(s)
<b>naftalina</b> n.º CAS: 91-20-3 N.º CE: 202-049-5	CL50 Toxicidad inhalativa aguda (vapor); CL50; EC50; NOEC; LOEC	Fuente: Agencia Europea de Sustancias y Mezclas Químicas, <a href="http://echa.europa.eu/">http://echa.europa.eu/</a>

### 16.4. Clasificación de mezclas y del método de evaluación aplicado según el Reglamento (CE) Nº 1272/2008 [CLP]

Clases y categorías de peligro	Indicaciones de peligro	Procedimiento de clasificación
Sensibilización respiratoria o cutánea ( <i>Skin Sens. 1</i> )	H317: Puede provocar una reacción alérgica en la piel.	Método de cálculo.

### 16.5. Texto de las frases R-, H- y EUH (Número y texto)

Indicaciones de peligro	
H302	Nocivo en caso de ingestión.
H304	Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.
H317	Puede provocar una reacción alérgica en la piel.
H351	Se sospecha que provoca cáncer.
H361d	Se sospecha que puede dañar el feto.
H400	Muy tóxico para los organismos acuáticos.
H410	Muy tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.
H413	Puede ser nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

### 16.6. Indicaciones de enseñanza

No hay datos disponibles



Revisión: 13 sept 2023 Versión: 4 Fecha de edición: 13 sept 2023

### 16.7. Advertencias complementarias

La información contenida en esta ficha de datos de seguridad corresponden al estado actual de nuestro conocimiento hoy en día. Los datos aquí expuestos son un punto de apoyo al uso seguro de los productos mencionados en ella en almacenamiento, proceso, transporte y eliminación. Las indicaciones no deben ser utilizadas para otros productos. En caso de mezcla o proceso del producto la información aquí expuesta no necesariamente puede ser válida para el nuevo producto.

\* Datos frente la versión anterior modificados.